BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-3597-10/20
Mostar, 7.1.2021. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući žalbu od 3.12.2020. godine ponuđača Unitrade d.o.o. Ljubuški, izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 03-9611/20 od 2.12.2020. godine, u postupku javne nabavke – Gume 23,5 R25 (L4/E4), ugovornog organa JP Elektroprivreda BiH, d.d. Sarajevo, ZD Rudnik mrkog uglja „Đurđevik", d.o.o. Đurđevik, na osnovu člana 93. stav (7), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14), te člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ("Službeni glasnik BiH" br. 29/02, 12/04, 88/07, 93/09, 41/13 i 53/16) na sjednici ad hoc vijeća IVb održanoj 7.1.2021. godine donio je

R J E Š E N J E

1. Žalba od 3.12.2020. godine ponuđača Unitrade d.o.o. Ljubuški se usvaja i poništava Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 03-9611/20 od 2.12.2020. godine.
   Predmet se vraća ugovornom organu na ponovni postupak.
2. Povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka izvršiće se posebnim rješenjem ovog organa.

O B R A Z L O Ž E N J E

Ugovorni organ JP Elektroprivreda BiH, d.d. Sarajevo, ZD Rudnik mrkog uglja „Đurđevik", d.o.o. Đurđevik (u daljnjem tekstu: ugovorni organ) pokrenuo je postupak javne nabavke: Gume 23,5 R25 (L4/E4), konkurentskim zahtjevom za dostavu ponuda, za koji je Obavještenje o nabavci broj 350-7-1-740-3-353/20 objavljeno na Portalu javnih nabavki dana 23.10.2020. godine. Nakon provedenog postupka ugovorni organ donio je Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj: 03-9611/20 od 2.12.2020. godine, na koju je ponuđač Unitrade d.o.o. Ljubuški (u daljnjem tekstu: žalitelj) izjavio žalbu 3.12.2020. godine. Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama proslijedio žalbu ovom organu, kod koga je zaprimljena dana 11.12.2020. godine.

Žalitelj u žalbi osporava prihvatljivost ponude odabranog ponuđača Almy, Zenica, te ponuđača Hifa-petrol, Sarajevo i BegProm, Kalesija. U žalbi navodi da je tenderskom dokumentacijom ugovorni organ tražio tehničku karakteristiku, da guma ima oznaku L4/E4 dakle da istodobno ima i L4 i E4 oznaku prema TRA klasifikaciji. Napominje da je E oznaka za eng. Earthmover - kamion za prijevoz materijala odnosno L je oznaka za eng. Loader - utovarivač. Više o TRA standardu u Prilogu 1.

1. Ponuđač Almy doo Zenica je na stranici 5. ponude naveo da nudi gume:

Triangle, Kina, 23.5R25

Na stranci 23. Ponuđač je priložio katalog gume 23.5R25 TB598S E4

Žalitelj napominje da je u samom nazivu predmeta nabavke navedena tehnička karakteristika da gume moraju biti L4/E4 dakle moraju biti i E4 i L4 istodobno. Isto je traženo i u Aneksu II - Obrazac za cijenu ponude robe. Guma koju nudi ponuđač Almy doo Zenica je samo E4 što se vidi iz priloženog kataloga na stranici 23. Ponuda ponuđača Almy doo Zenica nije u skladu sa traženim tehničkim karakteristikama iz tenderske dokumentacije te je treba odbaciti kao neispravnu.

2. Ponuđač Hifa-Petrol doo Sarajevo je na stranici 13. svoje ponude naveo u Obrascu za cijenu ponude Aneks II da nudi gume:

Triangle 598S**, Kina, 23.5R25 (L4/E4).

Na stranci 37, 39., 71 i 73. ponuđač je priložio katalog gume 23.5R25 TB598S **. U jednom priloženom katalogu je navedeno da je ponuđena guma L4/E4 a na drugom je navedeno da je ponuđena guma 23.5R25 E4 što je samo po sebi kontradiktorno. U samom nazivu tenderske dokumentacije navedena je tehnička karakteristika da gume moraju biti L4/E4 dakle moraju biti i E4 i L4 istodobno. Isto je traženo i u Aneks II Obrazac za cijenu ponude robe. Napominje da su sve stranice kataloga ponuđača Hifa-Petrol doo Sarajevo preuzete s interneta sa stranica koji nisu od službenog proizvođača guma Traingle tako da priloženi katalozi nisu mjerodavni da se ustanovi ispravnost ponuđenog i usklađenost sa traženom tehničkom karakteristikom iz tenderske dokumentacije da guma ima oznaku L4/E4. Na službenoj stranici proizvođača Traingle stoji da guma modela TB598S ima oznaku E4. Više o tome se može provjeriti na stranici https://www.triangletire.cn/otr-dump-truck.html ili u Prilogu 2. Očito je da je ponuđač Hifa-Petrol doo Sarajevo ponudio gumu istog proizvođača, modela i tehničkih karakteristika koju je ponudio i Almy doo Zenica.

Ponuda ponuđača Hifa-Petrol doo nije u skladu sa traženim tehničkim karakteristikama iz tenderske dokumentacije te je treba odbaciti kao neispravnu.

3. Ponuđač BegProm doo Kalesija je na stranici 8/23. svoje ponude naveo u Obrascu za cijenu ponude Aneks II da nudi gume:

Techking, Kina, 23.5R25 E4

U samom nazivu tenderske dokumentacije navedena je tehnička karakteristika da gume moraju biti L4/E4 dakle moraju biti i E4 i L4 istodobno. Isto je traženo i u Aneksu II - Obrazac za cijenu ponude robe.

Iz kataloga kojeg je ponudio ponuđač BegProm doo Kalesija vidiljivo je da guma marke Techking, model ETADT 23.5R25 nosi TRA šifru E4. Više o tome se može pogledati i na stranici https://www.techking.com/html/PRQDUCT_SOLUTION/ADT/20190326_459.html ili u Prilogu 3. Guma koju je ponudio BegProm doo Kalesija nije u skladu sa traženom tehničkom karakteristikom iz tenderske dokumentacije 03-8548/20 da guma mora imati oznaku L4/E4. Ponuda ponuđača BegProm doo Kalesija nije u skladu sa traženim tehničkim karakteristikama iz tenderske dokumentacije te je treba odbaciti kao neispravnu.

Shodno navedenom predlaže ugovornom organu da odbaci navedene ponude kao tehnički neispravne te ponovno provede postupak evaluacije ponuda.

Zahtijeva povrat naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Ugovorni organ smatra da je žalba neosnovana i u svom izjašnjenju navodi sljedeće:

Žalbeni navod koji se odnosi na to da ponude ponuđača: "Almy" d.o.o. Zenica, "Hifa petrol" d.o.o. Sarajevo i "Beg-prom" d.o.o. Kalesija, nisu dostavljene u skladu sa tehničkim karakteristikama iz tenderske dokumentacije, te da ih je trebalo odbaciti kao neprihvatljive su neosnovani. Naime, sva tri navedena ponuđača su ponudili gume koje zadovoljavaju trenutne uslove rada u RMU "Đurđevik" i koje su namjenjene za utovarače. Dakle, i prema standardu TRA (Prilog br. 1 uz žalbu žalitelja) vidi se da su ponuđene gume namijenjene za građevinsku opremu, kamione i mašine za utovar, te kao takve potpuno zadovoljavaju uslove rada u Rudniku, te su ponude navedenih ponuđača prihvatljive.

Predlaže da se žalba odbije kao neosnovana.

Žalitelj je dostavio odgovor u kojem osporava navode ugovornog organa i ističe između ostalog:

U dostavljenom izjašnjenju na žalbu ugovorni organ je ignorirao i svoju vlastitu tendersku dokumentaciju u tehničkom dijelu a ujedno i žalbu. Ugovorni organ je jasno tražio gumu 23.5R25 L4/E4 dakle da je i L4 i E4 istodobno, a ne da je samo L4 ili samo E4 oznaka gume prema TRA standardu. Napominje da je oznaka „L" u TRA nomenklaturi i standardu preuzeta od eng. Loader (utovarivač) a „E" od eng. Earthmover (kamion za prijevoz materijala, damper). Ako je ugovorni organ raspisao jedan kriteriji, a to je da je guma karakteristike L4/E4, zašto se naknadno poziva u svom obrazloženju na drugi kriterij tj. da ponuđena guma može biti ili L4 ili E4 . Nije li to naknadno definiranje kriterija tenderske dokumentacije. Kako se tek u izjašnjenju na žalbu spominje da se radi o gumama za utovarivač (L), postavlja se pitanje zašto ovo nije navedeno odmah u tenderskoj dokumentaciji. Također u pitanju koje je postavljeno putem portala javnih nabavki jedan učesnik je jasno pitao treba li guma za utovarivač ili damper ili univerzalno vozilo, na što je ugovorni organ odgovorio da traži gume sukladno onome što je do sad imao čime ugovorni organ odbacuje mogućnost da se će promijeniti uvjet iz tehničkog dijela koji se tiče oznake L4/E4 prije otvaranja tendera. Nakon otvaranja tendera ugovorni organ je ipak pristao da mu odgovara da ponuđena guma ima samo oznaku L4 ili samo oznaku E4. Napominje da je ugovorni organ naknadno, tek u izjašnjenju pojasnio da se radi o utovarivaču čime ugovorni organ isključuje svoj prvobitni kriteriji

L4/E4 dakle da je namijenjena i za jedno i za drugo vozilo. Napominje da su sva tri ponuđača (Almy doo Zenica, Hifa-Petrol doo Sarajevo i Begprom doo Kalesija) ponudila gumu s oznakom E4, dakle za damper čime ne zadovoljavaju ni naknadni kriteriji, jer E nije oznaka za utovarivač nego za damper.

Prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje, ovaj organ je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba blagovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe, te da su ispunjeni uslovi za razmatranje žalbe u smislu člana 105. i 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama.

Nakon što je ispitao prethodne pretpostavke, ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak, utvrdio da je žalbu potrebno **usvojiti**.

U vezi s navodima žalitelja kojima osporava prihvatljivost ponude odabranog ponuđača Almy Zenica, jer je ponudio gume E4, a ne E4/L4 što nije u skladu sa tenderskom dokumentacijom, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da su predmet nabavke gume 23,5 R25 (L4/E4), (34352000-9 gume za visoka opterećenja). Tačkom 4.2.e) tenderske dokumentacije propisano je da ponuda treba da sadrži tehnički opis ili katalošku dokumentaciju. Također je propisano da će ponude koje ne budu imale tražene elemente biti odbačene u skladu s članom 68. Zakona. Uvidom u ponudu odabranog ponuđača Almy Zenica, utvrđeno je da je ponudio gume proizvođača Triangle, Kina, 23,5 R25. Uvidom u dostavljenu katalošku dokumentaciju, na 23. strani ponude, utvrđeno je da gume 23,5R25 imaju samo oznaku E-4, bez oznake L4.

U vezi s navodima žalitelja kojima osporava prihvatljivost ponude ponuđača Hifa-petrol, Sarajevo jer je ponudio gume za koje u jednom priloženom katalogu je navedeno L4/E4, dok je na drugom navedeno E4, a ne E4/L4 što je međusobno kontradiktorno, a tenderskom dokumentacijom je zahtijevano L4/E4, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da su predmet nabavke gume 23,5 R25 (L4/E4), (34352000-9 gume za visoka opterećenja). Tačkom 4.2.e) tenderske dokumentacije propisano je da ponuda treba da sadrži tehnički opis ili katalošku dokumentaciju. Također je propisano da će ponude koje ne budu imale tražene elemente biti odbačene u skladu s članom 68. Zakona. Uvidom u ponudu ponuđača Hifa-petrol, Sarajevo, utvrđeno je da je ponudio gume proizvođača Triangle, 598S** Kina, 23,5 R25. Uvidom u dostavljenu tehničku dokumentaciju, na 37. strani ponude, print screen web stranice https://entreprenaddack.com/en/otr-tyres/235r25/triangle-598s-e4-l4-235r25/ ovaj organ je utvrdio da je navedeno Triangle 598S*E4/L4 23.5R25. Na strani 71. i 73. dostavljena je fotografija ponuđene gume Triangle 23.5R25 TB598S** E4TL. S tim u vezi, a radi razjašnjenja spornih činjenica, ovaj organ je uvidom na stranicu https://entreprenaddack.com/en/otr-tyres/235r25/triangle-598s-e4-l4-235r25/ koja je navedena na strani 37. ponude utvrdio da se odnosi na web stranicu distributera guma. Uvidom u web stranicu proizvođača, na koju kao dokaz svojih navoda upućuje žalitelj https://www.triangletire.cn/otr-dump-truck.html utvrđeno je da guma 598S** 23,5 R25 nosi samo oznaku E4, ali ne i L4. S obzirom da je na zvaničnoj stranici

proizvođača naveden podatak o oznaci E4, ovaj organ poklanja vjeru dokazu žalitelja, jer dokaz sa stranice distributera guma ne može biti pouzdan isto kao dokaz proizvođača.

U vezi s navodima žalitelja kojima osporava prihvatljivost ponude ponuđača BegProm, Kalesija, jer je ponudio gume E4, a ne E4/L4 što nije u skladu sa tenderskom dokumentacijom, ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da su predmet nabavke gume 23,5 R25 (L4/E4), (34352000-9 gume za visoka opterećenja). Tačkom 4.2.e) tenderske dokumentacije propisano je da ponuda treba da sadrži tehnički opis ili katalošku dokumentaciju. Također je propisano da će ponude koje ne budu imale tražene elemente biti odbačene u skladu s članom 68. Zakona. Uvidom u ponudu ponuđača BegProm, Kalesija, utvrđeno je da je ponudio gume proizvođača Techking, Kina, 23,5 R25, E4. Uvidom u dostavljenu katalošku dokumentaciju, na 22. strani ponude, utvrđeno je da gume 23,5R25 imaju samo oznaku E4, bez oznake L4.

Imajući u vidu navedeno utvrđeno činjenično stanje, ovaj organ zaključuje da su predmet nabavke gume 23,5 R25 (L4/E4), da ponuđači Almy Zenica, Hifa-petrol, Sarajevo i BegProm, Kalesija nisu dostavili valjane dokaze da gume koje nude ispunjavaju postavljeni zahtjev ugovornog organa odnosno oznaku L4/E4. Žalitelj je u svojoj žalbi dokazao navode koji se odnose na povredu postupka prilikom pregleda i ocjene ponuda, dok ugovorni organ svojim paušalnim izjašnjenjem nije dokazao da gume ispunjavaju uslove postavljene tenderskom dokumentacijom (E4/L4). Osnovano žalitelj ukazuje na proizvoljno tumačenje postavljenog zahtjeva i odstupanje od zadatih uslova, čime se narušava jednak tretman među ponuđačima. Ovaj organ je uvidom u ponudu žalitelja utvrdio da je ponudio gume BKT, India 23.5 R25, SR41EartmaxE4/L4 195A2/185B, za koje je dostavio tehničku dokumentaciju iz koje je vidljivo da nose oznaku E4/L4. Ukoliko su ugovornom organu bile potrebne gume koje nose oznaku E4, one je trebao predmet nabavke i svoje zahtjeve prilagoditi trenutnim potrebama, i zahtijevati takve gume. Budući da je nesporno da je ugovorni organ zahtijevao gume 23.5. R25 E4/L4, on se postavljenog uslova mora pridržavati prilikom ocjene ponuda.

Zbog svega navedenog, ovaj organ ističe da su navodi žalitelja osnovani, zbog čega usvaja žalbu i poništava ožalbenu odluku, te vraća predmet ugovornom organu na ponovni postupak u kojem će postupiti u skladu sa uputama iz ovog rješenja, pridržavajući se uslova postavljenih u tenderskoj dokumentaciji i donijeti novu odluku u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama.

Povrat uplaćenih sredstava za pokretanje žalbenog postupka u iznosu od 500,00 KM izvršit će se posebnim aktom, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj: 86/14).

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama, te člana 230. stav (2) Zakona o upravnom postupku ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku

Ovo rješenje je konačno i izvršno. Protiv ovog rješenja može se pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Sudu BiH u roku od 30 dana od dana prijema rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA
Tomislav Ćužić

Dostavljeno:
-Unitrade, Ljubuški
-JP EP BiH, ZD RMU Đurđevik
-Almy, Zenica
-Hifa-petrol, Sarajevo
-BegProm, Kalesija
-evidencija
-a/a